



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз

ул. Мерсие №2, 2985 Люксембург, ЛЮКСЕМБУРГ

Факс: (352) 29 29 42 670 E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)Информация и онлайн-формуляри: <http://simap.europa.eu>**ПЕРИОДИЧНО ИНДИКАТИВНО ОБЯВЛЕНИЕ — СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ**

Това обявление представлява обявяване на конкурентно възлагане на поръчка Да  Не

Това обявление цели съкращаване на сроковете за получаване на оферти Да  Не

Ако да, моля попълнете също така допълнението (информация дали периодичното индикативно обявление представлява обявяване на конкурентно възлагане на поръчка или цели съкращаване на сроковете за получаване на оферти)

**РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ****I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт**

Официално наименование

"Булгартрансгаз" ЕАД

Пощенски адрес

бул. "Панчо Владигеров" 66

Град

София

Пощенски код

1336

Страна

България

Място/места за контакт

бул. "Панчо Владигеров" 66

Телефон

003592 9396124; 003592 9396210

На вниманието на

Евгения Стойчева, Ангела Лилова

E-mail

Evgenia.Stoycheva@bulgartransgaz.bg

Факс

003592 9250063

Интернет адрес/и (в приложимите случаи)

Основен адрес на възложителя (URL):

[www.bulgartransgaz.bg](http://www.bulgartransgaz.bg)

Адрес на профила на купувача (URL):

[www.bulgartransgaz.bg](http://www.bulgartransgaz.bg)

Допълнителна информация може да бъде получена на:

 Горепосоченото/ите място/места за контакт Друго: моля, попълнете Приложение А.1

Ако това обявление представлява обявяване на конкурентно възлагане на поръчка или позволява съкращаване на сроковете за получаване на оферти

Спецификации и допълнителни документи (включително документи за динамична система за покупки) могат да бъдат получени на:

 Горепосоченото/ите място/места за контакт Друго: моля, попълнете Приложение А.11

Оферти, заявления за участие или заявления за интерес трябва да бъдат изпратени на:

 Горепосоченото/ите място/места за контакт Друго: моля, попълнете Приложение А.111**I.2) Основна дейност или дейности на възложителя**

производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия  пощенски услуги

 електрическа енергия железопътни услуги проучване и добив на газ или нефт градски железопътни, трамвайни,

<input type="checkbox"/> проучване и добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> тролейбусни или автобусни услуги
<input type="checkbox"/> вода	<input type="checkbox"/> пристанищни дейности
	<input type="checkbox"/> летищни дейности

**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА**

**II.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възложителя:**

Изграждане на оптични кабелни магистралаи към преносни газопроводи на "Булгартрансгаз" ЕАД, в това число:

1. Проучвания, инвестиционно проектиране, упражняване на авторски надзор, доставка на материали и изпълнение на обект: Оптична кабелна магистрала КВ "Николаево" – КС "Полски Сеновец" и локални оптични кабели към него;
2. Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала КВ "Батулци" – КВ "Николаево" – ГРС "Плевен";
3. Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала КС "Полски Сеновец" – КВ "Миладиновци" – АГРС "Търговище";
4. Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала КВ "Миладиновци" – КС "Вълчи дол";
5. Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала АГРС "Ботевград" – КВ "Батулци";
6. Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала КВ "Батулци" – ПГХ "Чирен".

**II.2) Вид на поръчката**

(изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)

<input checked="" type="checkbox"/> (а) Строителство	<input type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
		Категория услуга No (относно категориите услуги 1—27, моля вижте приложения XVIIА и XVIIБ към Директива 2004/17/ЕО)

**II.3) Кратко описание на поръчката или покупката/покупките**

(в случай на услуги моля посочете предвидената поръчка за всяка от категориите услуги) Изпълнение на следните дейности:

За обект №1 от т. II.1 по-горе – Проучвания и осигуряване на необходимите изходни данни за разработване на инвестиционен проект за строежа; Кадастрално заснемане на съществуващи газопроводи, медни кабели и съоръженията към тях, нанасянето им в кадастъра и получаване на удостоверение по чл.52 от ЗКИР; Изработване на документация за имотите, засегнати при строителството; Издирване на собствениците и договаряне на обезщетения за ползване на земите, засегнати по време на строителството; Изработване на инвестиционен проект (фаза работен проект), действия по съгласуване на инвестиционния проект с държавните контролни органи и получаване на Разрешение за строеж.

и

За всички обекти от №1 до №6 на т. II.1 по-горе – Временно строителство; Трасиране на оптична кабелна магистрала; Доставка на необходимите материали и оборудване за изграждане на строежа; Организация за изпълнение на строително-монтажни работи; Строително-монтажни работи; Контролни и приемни измервания и изпитания; Съставяне на строителни книжа; Изработване на

изпълнителна и ексекутивна документация; Кадастрално заснемане на изградения обект/и и получаване на Удостоверение по чл.52 от ЗКИР; Всички дейности по приемането на строежа с Протокол обр.16 и получаване на Разрешение за ползване.

(за подробности относно обособените позиции, използвайте приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)

#### II.4) Общ терминологичен речник (CPV)

	Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
Основен обект	45000000	
Допълнителен/ни обект/и	32562000 71250000 71210000	

#### II.5) Предвидена дата за процедури за възлагане на поръчка и продължителност на поръчката

Предвидена дата за (ако е известна) начало на процедурите за възлагане

\_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

Продължителност в месеци: \_\_\_\_\_ или дни \_\_\_\_\_ (считано от възлагането на поръчката)

или предвидена дата за (ако е известна)

начало \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

завършване \_\_\_\_\_ дд/мм/гггг

#### II.6) Прогнозна стойност и основни условия на финансиране (в приложимите случаи)

##### II.6.1) Първоначална прогнозна стойност (в приложимите случаи, посочете само цифри)

В приложимите случаи, без да се включва ДДС:

\_\_\_\_\_ Валута:

или обхват: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ Валута:

##### II.6.2) Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат (ако са известни)

#### II.7) Поръчка, обхваната от Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Да  Не

#### II.8) Допълнителна информация (в приложимите случаи)

(В случай на поръчки за доставки или услуги използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

### РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА И АДМИНИСТРАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

#### IV.1) Референтен номер на досието, определен от възложителя (в приложимите случаи)

(В случай на поръчки за доставки или услуги използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

**РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

<p><b>VI.1) Поръчка във връзка с проект и/или програма, които са финансирани от общностни фондове</b> <span style="float: right;">Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/></span></p> <p>Ако да, позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>																										
<p><b>VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи)</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p>																										
<p><b>VI.3) Обща прогнозна стойност на поръчката/ите за доставки или услуги (в приложимите случаи)</b></p> <p>Моля посочете общата прогнозна стойност на поръчките за доставки или услуги или рамковите споразумения по групи стоки, изброени в рубрика П.6.) "Прогнозна стойност"</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 10%; text-align: center;">Без да се включва ДДС</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">Включва се ДДС</td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%; text-align: center;">Стойност на ДДС (в %)</td> </tr> </table> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 20%;">Стойност: _____</td> <td style="width: 20%;">Валута: _____</td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="width: 10%; text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="width: 10%;"></td> <td style="width: 10%; text-align: center;">при _____</td> </tr> <tr> <td>или най-ниска оферта _____</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>най-висока оферта _____</td> <td>Валута: _____</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></td> <td></td> <td style="text-align: center;">при _____</td> </tr> </table> <p>които са взети предвид</p>					Без да се включва ДДС	Включва се ДДС		Стойност на ДДС (в %)	Стойност: _____	Валута: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		при _____	или най-ниска оферта _____						най-висока оферта _____	Валута: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		при _____
	Без да се включва ДДС	Включва се ДДС		Стойност на ДДС (в %)																						
Стойност: _____	Валута: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		при _____																					
или най-ниска оферта _____																										
най-висока оферта _____	Валута: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		при _____																					
<p><b>VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление:</b> 29/02/2012 дд/мм/гггг</p>																										

**ДОПЪЛНЕНИЕ**

**ПЕРИОДИЧНО ИНДИКАТИВНО ОБЯВЛЕНИЕ, КОЕТО ПРЕДСТАВЛЯВА ОБЯВЯВАНЕ НА КОНКУРЕНТНО ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКА ИЛИ ЦЕЛИ СЪКРАЩАВАНЕ НА СРОКОВЕТЕ ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА ОФЕРТИ**

Ако това обявление цели съкращаване на сроковете за получаване на оферти, се предоставя информацията в настоящото допълнение, ако е налична

**РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА**

**II.1) Описание**

<p><b>II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възложителя</b></p> <p>Изграждане на оптични кабелни магистрала към преносни газопроводи на "Булгартрансгаз" ЕАД, в това число:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Проучвания, инвестиционно проектиране, упражняване на авторски надзор, доставка на материали и изпълнение на обект: Оптична кабелна магистрала КВ "Николаево" – КС "Полски Сеновец" и локални оптични кабели към него;</li> <li>Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала КВ "Батулци" – КВ "Николаево" – ГРС "Плевен";</li> <li>Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала КС "Полски Сеновец" – КВ "Миладиновци" – АГРС "Търговище";</li> <li>Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала КВ "Миладиновци" – КС "Вълчи дол";</li> </ol>
--

5. Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала АГРС "Ботевград" - КВ "Батулци";  
 6. Изграждане, в т.ч. доставка на материали за обект: Оптична кабелна магистрала КВ "Батулци" - ПГХ "Чирен";

**II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите**  
 (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)

<input checked="" type="checkbox"/> (а) Строителство	<input type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изпълнение <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input checked="" type="checkbox"/> Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възложителя	<input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от горепосочените	Категория услуга No (Относно категории услуги 1—27, моля, вижте приложения XVIIА и XVIIБ към Директива 2004/17/ЕО)
Основна площадка или място на изпълнение на строителството Република България код NUTS: BG	Основно място на доставка код NUTS:	Основно място на предоставяне на услугите код NUTS:

**II.1.3) Настоящото обявление обхваща**  
 Обществена поръчка  Създаването на динамична система за покупки (ДСП)  
 Създаването на рамково споразумение

**II.1.4) Информация относно рамковото споразумение (в приложимите случаи)**  
 Рамково споразумение с няколко оператора  Рамково споразумение с един оператор  
 Брой: \_\_\_\_\_ или, в приложимите случаи, максимален брой \_\_\_\_\_ на участниците в предвиденото рамково споразумение

**Срок на действие на рамковото споразумение:**  
 Срок на действие в година/и: \_\_\_\_\_ или в месец/и: \_\_\_\_\_

**Обща прогнозна стойност на покупките за целия срок на действие на рамковото споразумение (в приложимите случаи; посочете само цифри):**  
 Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: \_\_\_\_\_ Валута:  
 или обхват: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ Валута:

**Честота и стойност на поръчките, които трябва да бъдат възложени (ако са известни)**  
 \_\_\_\_\_

**II.1.5) Разделяне на обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)** Да  Не   
 Ако да, офертите трябва да бъдат представени за (попълнете само една клетка):  
 само една позиция  една или повече позиции  всички позиции

**II.2) Количество или обем на поръчката**

**II.2.1) Съвкупно количество или обем (включително всички обособени позиции и опции в приложимите случаи)**

Дейности, съгласно описаните за всеки от обектите, в т. II.3 – "Кратко описание на обществената поръчка" от раздел II по-горе, които ще бъдат подробно описани в Техническата спецификация и Пълното описание към Документацията/ите за участие.

В приложимите случаи, прогнозна стойност, без да се включва ДДС: (посочете само цифри):

\_\_\_\_\_ Валута:

или обхват: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ Валута:

**II.2.2) Опции (в приложимите случаи)**Да  Не 

Ако да, описание на тези опции:

\_\_\_\_\_

Ако е известен, прогнозен график за използване на тези опции:

в месеци: \_\_\_\_\_ или дни: \_\_\_\_\_ (от възлагането на поръчката)

Брой на възможните подновявания (ако има такива): \_\_\_\_\_ или обхват: между \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_

Ако е известен, в случай на подновяеми поръчки за доставки или услуги, прогнозен график за последващи поръчки:

в месеци: \_\_\_\_\_ или дни: \_\_\_\_\_ (от възлагането на поръчката)

**РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ****III.1) Условия във връзка с поръчката****III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции (в приложимите случаи)**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**III.1.2) Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката (в приложимите случаи)**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**III.1.3) Други особени условия, приложими към изпълнението на поръчката (в приложимите случаи)**Да  Не 

Ако да, описание на особените условия:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**III.2) Условия за участие****III.2.1) Лично състояние на икономическите оператори, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Информация и формалности, които са необходими за оценката дали са изпълнени изискванията:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_


**III.2.2) Икономически и финансови възможности**

Информация и формалности, които са необходими за оценката дали са изпълнени изискванията: (в приложимите случаи):


**III.2.3) Технически възможности**

Информация и формалности, които са необходими за оценката дали са изпълнени изискванията: (в приложимите случаи):


**III.2.4) Запазени поръчки (в приложимите случаи)**

Да  Не

- Поръчката е ограничена до предприятия, ползващи се със закрила
- Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места

**III.3) Специфични условия за поръчки за услуги**

**III.3.1) Изпълнението на услугата е ограничено до определена професия**

Да  Не

Ако да, позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

--

**III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала, който отговаря за изпълнението на услугата**

Да  Не

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**

**IV.1) Вид процедура**

**IV.1.1) Вид процедура**

- Ограничена
- Договаряне

**IV.2) Критерии за възлагане**

**IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, попълнете съответната/ите клетка/и)**

- Най-ниска цена или
- икономически най-изгодна оферта с оглед на
  - посочените по-долу критерии (критериите за възлагане трябва да бъдат посочени с тяхната тежест или в низходящ ред на важност в случаите, когато определянето на тежест е невъзможно поради очевидни причини)

<input type="checkbox"/> критериите, посочени в спецификациите, в поканата за потвърждение на интерес или в поканата за представяне на оферта или за договаряне	
<b>Критерии</b>	<b>Тежест</b>
<b>IV.2.2) Ще се използва електронен търг</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, допълнителна информация относно електронния търг (в подходящите случаи)	

**IV.3) Административна информация**

<b>IV.3.1) Условия за получаване на спецификациите и допълнителни документи (с изключение на ДСП)</b>	
Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи	
Дата: _____ дд/мм/гггг	Час: _____
<b>Платими документи</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, цена (посочете само цифри): _____ Валута: _____	
Условия и начини на плащане:	
<b>IV.3.2) Срок за получаване на заявление за интерес (само ако обявлението представлява обявяване на конкурентно възлагане на поръчка)</b>	
Дата: _____ дд/мм/гггг	
<b>IV.3.3) Срок за получаване на искания за получаване на покана за представяне на оферта или за договаряне (само ако обявлението цели съкращаване на сроковете)</b>	
Дата: _____ дд/мм/гггг	
Час: _____	
<b>IV.3.4) Език/ци, на които може да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие</b>	
<input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SV	
Друг: Български	

**РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Това е периодично повтаряща се поръчка</b>	Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Ако да, прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления:	
<b>VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи)</b>	
Заинтересованите оператори трябва да уведомят възложителя, че те са заинтересовани от поръчката/ите; поръчката/ите ще бъде/ат възлагана/и без последващо публикуване на обявяване на конкурентно възлагане на поръчка.	

**VI.3) Процедури по обжалване**

<b>VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>
Официално наименование
Комисия за защита на конкуренцията
Пощенски адрес



бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Страна Република България
		Телефон 003592 9884070
E-mail срсadmin@срс.бг		Факс 003592 9807315
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		
<b>Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)</b>		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Страна
		Телефон
E-mail		Факс
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.3.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.3.3)</b>		
Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби: Съгласно чл.120, ал.3 от ЗОП		
<b>VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби</b>		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Страна Република България
		Телефон 003592 9884070
E-mail срсadmin@срс.бг		Факс 003592 9807315
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>		

**ПРИЛОЖЕНИЕ А****ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ**

<b>Д) Адрес и места за контакт, от които може да се получи допълнителна информация</b>		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Страна

Място/места за контакт	Телефон
На вниманието на	
E-mail	Факс
Интернет адрес (URL):	

**Ако настоящото обявление представлява обявяване на конкурентно възлагане на поръчка или цели съкращаване на сроковете за получаване на оферти**

<b>II) Адреси и места за контакт, от които може да се получат допълнителни документи (включително документи относно динамична система за покупки)</b>		
Официално наименование "Булгартрансгаз" ЕАД		
Пощенски адрес бул. "Панчо Владигеров" 66		
Град София	Пощенски код 1336	Страна Република България
Място/места за контакт	Телефон 003592 9396358	
На вниманието на Весела Тафраджийска		
E-mail Vesela.Tafradziyska@bulgartransgaz.bg	Факс 003592 9250063	
Интернет адрес (URL): www.bulgartransgaz.bg		
<b>III) Адреси и места за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите, заявленията за участие или заявленията за интерес</b>		
Официално наименование "Булгартрансгаз" ЕАД		
Пощенски адрес бул. "Панчо Владигеров" 66		
Град София	Пощенски код 1336	Страна Република България
Място/места за контакт	Телефон 003592 9396358	
На вниманието на Весела Тафраджийска		
E-mail Vesela.Tafradziyska@bulgartransgaz.bg	Факс 003592 9250063	
Интернет адрес (URL): www.bulgartransgaz.bg		